

## Odontoiatria 8 Hygiëne en parodontologie, profylaxe versus scaling en root planing



- Leg het verschil uit tussen conventionele reiniging en schaling/wortelvlakken uitvlakken
- Instrumenten en klinisch protocol
- Informeer de patiënt over gepersonaliseerde mondhygiëne voor parodontaal onderhoud

<b>De gingivitis / De tandvleesontsteking</b>	<i>(La gengivite / l'infiammazione delle gengive)</i>	<b>Het tandsteen verwijderen</b>	<i>(La rimozione del tartaro)</i>
<b>De parodontitis</b>	<i>(La parodontite)</i>	<b>Het ultrageluid</b>	<i>(L'ultrasuono)</i>
<b>De recessie</b>	<i>(La recessione gengivale)</i>	<b>De mondspoelingen met Chloorhexidine</b>	<i>(I risciacqui orali con clorexidina)</i>
<b>De detectie van pockets</b>	<i>(La rilevazione delle tasche parodontali)</i>	<b>De interdentale ragers</b>	<i>(Gli scovolini interdentali)</i>
<b>De parodontale sonde</b>	<i>(La sonda parodontale)</i>	<b>Het flossdraad</b>	<i>(Il filo interdentale)</i>
<b>De parodontale curette</b>	<i>(La curette parodontale)</i>	<b>De tandenborstel</b>	<i>(Lo spazzolino da denti)</i>
<b>De parodontale chirurgie</b>	<i>(La chirurgia parodontale)</i>	<b>De wortelkanaalbehandeling</b>	<i>(La terapia canalare)</i>
<b>De supragingivale tandsteen</b>	<i>(Il tartaro sopragengivale)</i>		

## 1. Esercizi



### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| a. De gingivitis           | 1. Het instrument om pockets te meten            |
| b. De parodontitis         | 2. Het meten van diepe ruimtes bij het tandvlees |
| c. De detectie van pockets | 3. De ontsteking van het kaakbot rond de tand    |
| d. De parodontale sonde    | 4. De ontsteking van het tandvlees               |

a-4 b-3 c-2 d-1 e-?

### 2. Prima visita dall'igienista dentale (Audio disponibile nell'app)

**Compila gli spazi vuoti:** pockets, tandvlees, sonde, wortels, flossdraad, ultrageluid, parodontale, ragers

In een tandartspraktijk in Utrecht heeft mondhygiënist Eva een nieuwe patiënt, meneer Rossi. Hij is hoogopgeleid en werkt veel achter de computer. Hij poetst zijn tanden wel, maar hij gebruikt geen \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_. Zijn \_\_\_\_\_ bloedt soms als hij poetst.

Eva legt rustig uit wat ze gaat doen. Eerst maakt ze een parodontaal onderzoek. Ze meet met een \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ rond de tanden. Bij een paar kiezen zijn de pockets te diep. Eva vertelt dat dit geen gewone reiniging is, maar parodontale behandeling. Ze legt het verschil uit tussen een normale gebitsreiniging boven het tandvlees en het uitgebreid schoonmaken van de \_\_\_\_\_ onder het tandvlees met handinstrumenten en \_\_\_\_\_. Na de behandeling krijgt meneer Rossi advies voor thuis: twee keer per dag goed poetsen, elke avond flossdraad of interdentalen ragers gebruiken, en eventueel een korte kuur met mondspoeling met chloorhexidine. Zo kan hij zijn tandvlees gezond houden en nieuwe problemen voorkomen.

*In uno studio dentistico di Utrecht l'igienista dentale Eva riceve un nuovo paziente, il signor Rossi. È istruito e lavora molto al computer. Si lava i denti, ma non usa il filo interdentale né gli scovolini. Le sue gengive a volte sanguinano quando si lava i denti.*

*Eva spiega con calma quello che farà. Prima esegue un esame parodontale. Con una sonda parodontale misura le tasche intorno ai denti. In alcuni molari le tasche sono troppo profonde. Eva spiega che non si tratta di una pulizia normale, ma di un trattamento parodontale. Illustra la differenza tra una normale pulizia sopra le gengive e la pulizia approfondita delle radici sotto le gengive con strumenti manuali e ultrasuoni. Dopo il trattamento il signor Rossi riceve consigli per la cura a casa: lavarsi bene i denti due volte al giorno, usare ogni sera il filo interdentale o gli scovolini interdentali, e eventualmente una breve cura con un collutorio a base di clorexidina. In questo modo può mantenere le gengive sane e prevenire nuovi problemi.*

1. Waarom komt meneer Rossi bij de mondhygiënist en wat merkt hij aan zijn tandvlees?

---

### 3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

Bij een gewone reiniging verwijdert ze vooral tandsteen boven het tandvlees.  
Ze controleerde de diepte van de pockets met een röntgenfoto.  
De patiënt krijgt het advies om naast poetsen ook hulpmiddelen tussen de tanden te gebruiken.

Vero Falso



### 4. Scegli la soluzione corretta

- De tandarts legt uit hoe hij de pockets \_\_\_\_\_ (Il dentista spiega come rileva le tasche durante l'esame.)  
a. detecteer      b. detecteert      c. detecteertest      d. detecteerden
- Tijdens de behandeling \_\_\_\_\_ de mondhygiënist grondig het tandsteen met een parodontale curette. (Durante il trattamento, l'igienista orale rimuove accuratamente il tartaro con una curette parodontale.)  
a. verwijdert      b. verwijder      c. verwijdertet      d. verwijderde
- De patiënt \_\_\_\_\_ dagelijks interdentale ragers om zijn mondhygiëne te verbeteren. (Il paziente usa quotidianamente scovolini interdentali per migliorare la sua igiene orale.)  
a. gebruiktet      b. gebruikte      c. gebruikt      d. gebruik

1. detecteert 2. verwijdert 3. gebruikt

### 5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi

#### a. Bespreking parodontale behandeling

**Tandarts:** Goedemorgen, we gaan vandaag uw tandvlees bekijken met de parodontale sonde.  
(Buongiorno, oggi controlleremo le sue gengive con la sonda parodontale.)

**Patiënt:** 1. \_\_\_\_\_

**Tandarts:** Bij conventionele reiniging verwijderen we vooral het supragingivale tandsteen, dat zit vlak boven het tandvlees.

(Con la pulizia convenzionale rimuoviamo principalmente il tartaro supragengivale, che si trova appena sopra la gengiva.)

**Patiënt:** 2. \_\_\_\_\_

**Tandarts:** Dan verwijderen we ook het tandsteen dat dieper onder het tandvlees zit en maken we de worteloppervlakken glad.

(In quel caso rimuoviamo anche il tartaro che si trova più in profondità sotto la gengiva e rendiamo lisce le superfici delle radici.)

**Patiënt:** 3. \_\_\_\_\_

#### b. Advies mondhygiëne na parodontale behandeling

**Mondhygiëniste:** 4. \_\_\_\_\_

**Patiënt:** Gebruik ik die ragers dan ook als ik mijn tanden al poets?  
(Devo usare gli scovolini anche se mi lavo già i denti?)



**Mondhygiëniste:** 5. \_\_\_\_\_

**Patiënt:** *Moet ik ook mondspoelingen gebruiken?  
(Devo anche usare del collutorio?)*

**Mondhygiëniste:** 6. \_\_\_\_\_

**Patiënt:** *Bedankt, ik zal het zeker gebruiken voor mijn mondgezondheid.  
(Grazie, li userò sicuramente per la salute della mia bocca.)*

### **Esempi di risposte:**

**1.** Goed, ik wil graag weten wat het verschil is tussen reinigen en scaling. **2.** En hoe zit dat bij scaling en root planing? **3.** Dat is duidelijk. Dank u voor de uitleg, dat is belangrijk voor mijn parodontitis. **4.** Na uw behandeling is het belangrijk dat u dagelijks interdentale ragers en flossdraad gebruikt. **5.** Ja, met de tandenborstel bereikt u niet alle plekken. De ragers halen het vuil tussen de tanden weg. **6.** Ja, mondspoelingen met chloorhexidine helpen ontstekingen te verminderen tijdens het herstel.

### **6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.**

*Bij parodontitis is het belangrijk om... / Thuis moet u elke dag... om het tandvlees gezond te houden. / Ik raad u aan om... omdat dat helpt tegen ontstoken tandvlees.*

1. Kunt u in eenvoudige woorden uitleggen wat het verschil is tussen een gewone gebitsreiniging (prophylaxe) en een behandeling voor parodontitis, zoals scaling en root planing?

2. Hoe legt u aan een patiënt uit waarom het belangrijk is tandsteen ook onder het tandvlees te verwijderen?

3. Wat adviseert u een patiënt met parodontitis over tandenpoetsen en het gebruik van interdentale ragers of flossdraad thuis?

4. Hoe bereidt u een patiënt kort voor op een parodontale behandeling, bijvoorbeeld over verdoving en mogelijke napijn?

## 7. E-mail

**Onderwerp:** Vragen over mijn volgende afspraak

Beste dokter,

Vorige maand heb ik bij u een **behandeling voor parodontitis** gehad. U heeft toen onder verdoving **onder het tandvlees schoongemaakt** met een **parodontale curette** en **ultrageluid**. Volgende week heb ik een nieuwe afspraak bij u.

Ik heb nog een paar vragen:

- Wat is precies het verschil tussen een **gewone gebitsreiniging** en **scaling en rootplaning** (grondige reiniging van de wortels)?
- Gaan we bij de volgende afspraak alleen **supragingivale tandsteen** weghalen, of gaat u weer onder het tandvlees reinigen?
- Kunt u mij nog eens kort uitleggen welke **mondhygiëne** ik thuis moet doen? Ik gebruik nu een zachte **tandenborstel**, maar ik weet niet goed wanneer ik **flossdraad** of **interdentale ragers** moet gebruiken. Moet ik ook **mondspoeling met chloorhexidine** blijven gebruiken?

Ik wil graag goed voor mijn tandvlees zorgen, zodat de **gingivitis** en **parodontitis** niet terugkomen.

Met vriendelijke groet,  
Fatima El Amrani



**Scrivi una risposta appropriata:** *Bedankt voor uw e-mail en uw vragen. / Bij een gewone gebitsreiniging ... / Thuis is het belangrijk dat u elke dag ...*

---

---

---